

# 「上周訪華為經濟 南海問題站日本一方」 杜特爾特： 美軍兩年內滾

正於日本訪問的菲律賓總統杜特爾特，昨日與商界代表會面時，再次表示要與美國切斷軍事關係，他表示為追尋獨立的外交政策，希望駐守菲律賓的外國軍隊，能於短期內離開，更重申「要與中國為友」。目前只有美軍在菲國南部棉蘭老島設有軍事基地，杜特爾特此言明顯是要美軍滾出菲律賓。



杜特爾特(左)會晤安倍，雙方更簽署多項協議。路透社

杜特爾特在商界會議上表示，「我希望與中國成為朋友，我不需要武器、不願在國內架設導彈、不願設置機場給轟炸機使用。我宣佈我將尋求獨立的外交政策，希望在未來兩年，我的國家可以不再再有外國軍隊，我要他們滾！」他續稱：「如果我需要為此修改或廢除(與美國之間的)協議，我將會這樣做。」他說，可能已因上述發言得罪部分人，但這亦無可奈何，「我們無須美國幫忙也能活下來，雖然生活質素可能會變差，但也可以生存」。

是為了經濟。我們沒有談及軍備，也沒有談及結盟。」杜特爾特上周曾於北京表示，希望中國、菲律賓和俄羅斯能一起「對抗全世界」。杜特爾特其後與由日本國會議員組成的日菲友好議員聯盟會面，出席會談的自民黨眾議員竹本直一透露，杜特爾特在會上聲稱，中國假如變得強大，「與美國之間可能發生衝突」。不過杜特爾特同時又說：「我們(菲日)對於中國處在相同的立場上，因此必須攜手。」



東京大批民眾迎接杜特爾特，更有人向他「示愛」。路透社

## 稱華強大 恐與美衝突

連日來多番「撲火」的菲律賓外長亞賽，隨即為杜特爾特言論解畫，稱菲方會尊重美國的協議責任，又說現時沒有理由廢除這些協議。

日本朝野不少聲音都擔心杜特爾特「疏美親華」的立場可能影響日菲關係，不過杜特爾特在同一場合上，卻嘗試安撫日本，稱上周訪華「只為經濟」，「你們知道我剛到了中國訪問，我希望你們明白這

## 日防衛船軍機將赴菲

杜特爾特傍晚與日本首相安倍晉三會談，杜特爾特表示，會就南海問題站在日本一方，又形容日本為「比兄弟更親密的特別朋友」。安倍在會後記者會表示，雙方就解決南海問題達成共識。兩人聯合聲明強調，在南海問題上「自我克制及非軍事化」對和平解決海洋紛爭尤其重要。日本政府消息人士更透露，雙方就「尊重」南海仲裁案裁決達成共識。

此外，菲日兩國更在昨日簽署多項協議，其中日本會向菲方提供兩艘海岸防衛船隻及T-90軍事訓練機，以加強菲律賓的海岸防衛能力。據報安倍表明支援興建馬尼拉地鐵的計劃，並向杜特爾特的家鄉提供總值50億日圓(約3.7億港元)農業援助。

共同社/路透社/法新社/美聯社



杜特爾特希望菲律賓不再再有外國軍隊。圖為美菲過往聯合軍演。資料圖片

## 轟華府混蛋

### 「美別把菲當狗」

杜特爾特前日抵達日本，當晚出席活動時便已開始向美國發炮，對美方批評菲律賓政府打擊毒販行動表示憤慨，並罵美國總統奧巴馬的政府是「混蛋」。杜特爾特前晚出席在日菲律賓僑民歡迎大會，並對着1,200多名菲律賓人及媒體發言。當他談到嚴懲毒販的成果時，對奧巴馬政府批評他打擊罪行的手法感到不滿，並說：「你們是一幫混蛋！你們現在知道了嗎？」

事實上，杜特爾特離開菲律賓前已經率先「開火」，並稱這場「口舌之爭」並非由他挑起，而是早於他在5月競選總統時，由炮轟其打擊毒販手法的美國駐菲律賓大使所引發。杜特爾特稱：「他們提出人權問題，美國國務院、奧巴馬以及歐盟先後針對我，又說要削減對我們的援助，所以我只能對他們說『不要把我們當成你們的狗，讓我就似戴着狗鍊，並將麵包扔到無法到達的地方似的。』」

■中新社

## 美菲下月底商是否軍演

菲律賓政府消息昨日表示，菲律賓與美國官員將於下月24日會晤，屆時會決定有數十年歷史的美菲聯合軍演會否繼續。

美菲兩國1951年簽訂《聯防條約》，正式建立同盟關係。兩國現時每年舉行28項規模不一的軍演，亦透過年度會晤，敲定翌年的演習安排，涵蓋情報收集、人道支援、救災及常規演習等範疇。一名菲國匿名陸軍軍

官表示，兩國官員原定本月24日會面，但因美國大選而順延一個月。他又指，現時不清楚哪些軍演項目會終止，「因為總統(杜特爾特)仍未作出具體指示」。

消息指，菲國防長將在下周舉行的內閣會議中試圖說服杜特爾特，保留部分有用的演習項目，但必須確保美國不再把菲律賓視作「附庸」。

■路透社

# 《出賣》媲美馬克吐溫 美作家首奪布克獎

全球最享負盛名的英語文學獎項布克獎前晚於英國倫敦公佈，美國作家貝蒂憑着小說《出賣》(The Sellout)成為首位贏取該獎項的美國作家。貝蒂透過輕鬆諷刺的手法，批判美國種族歧視問題，有評審委員甚至認為，該書可與馬克吐溫等大作家的經典著作看齊。

《出賣》以美國洛杉磯為故事背景，講述非裔主人翁「邦邦」(Bonbon)計劃將一個從地圖除名的加州小鎮復名，試圖在中學恢復奴隸制度和種族隔離，並因此受審。書中呈現種族歧視、暴力及警員射殺黑人的情節。

## 卡米拉頒獎

54歲的貝蒂前晚於英國王儲查爾斯妻子卡米拉手上接過獎項，他喜不自勝，形容「我無法告訴你們，這段旅程對我而言有多漫長」。他續稱希望讀者閱讀《出賣》時，能以小說角度看待，而非單單聚焦種族問題，「每當有人說該書是講述黑人、憤怒及種族時，我便會勃然大怒，真希望這書不會如此單向。」貝蒂坦言寫作過程很艱難，他其實不喜歡寫這本書，讀者也很難讀得懂，每人都可用不同角度解讀書中內容。

## 諷刺種族歧視

評審團認為，《出賣》以「令人震驚及出乎意料

貝蒂手持獲獎著作《出賣》及布克獎。美聯社

般有趣的方法」來進行描繪，並以諷刺手法探討種族議題。評審團主席、歷史學家福爾曼更表示，該書「刺進當代美國社會心臟，真正屬於我們這個時代，足以與《格列佛遊記》作者斯威夫特及美國作家馬克吐溫媲美」，她認為《出賣》是披上幽默外衣的一流嚴肅文學作品。

貝蒂將獲得5.25萬英鎊(約49.5萬港元)獎金。布克文學獎於1969年創立，直至2013年才開始頒發給非英聯邦國家的作家。

法新社/路透社/美聯社

## 幽默作品罕有獲獎 用字尖銳

評論指，布克獎過往傾向頒給一些辛辣諷刺的作家，具幽默感的大多名落孫山，而《出賣》作者貝蒂可算是一個特殊例子，該書不僅幽默地帶出美國社會問題，用語也很

直白尖銳，例如以「nigger」稱呼黑人，很可能令部分讀者反感。因此，今次布克獎評委把獎項頒給貝蒂，也可算是大膽之舉。

當今美國黑人民權運動「Black Lives Matter」風風火火，而共和黨總統候選人特朗普的崛起令種族矛盾升溫，《出賣》更引人深思。《出賣》成為首部獲得布克獎的美國作品，勝在角色鮮明及幽默諷刺，明確標示出美國人民族性，讓讀者清楚明白各角色的安排及走向，並貫穿整個故事脈絡。更有趣的是，書中以幽默的諷刺手法，描述本身是黑人的主角以種族隔離的手法，去達至為「消失的小鎮」復名的目標。

不過，《出賣》去年於美國首次出版時知名度頗低，雖然《紐約時報》曾為該書寫書評，但始終未能在出版界掀起話題，讀者群只屬小眾。在貝蒂接連奪得美國國家書評人獎及布克獎後，相信不少美國文學鑑賞者，都為當初「走寶」而感到出醜。

紐約時報/衛報



卡米拉頒發布克獎予貝蒂(左)。路透社

## 聯大譴責古巴禁運決議案 美首棄權

美國總統奧巴馬積極推動恢復與古巴關係，但共和黨控制的國會一直拒絕解除對古巴的貿易禁運。聯合國大會於美國東岸時間昨日舉行會議，就譴責美國對古巴禁運的決議案表決。會前有外交消息透露，美國常駐聯合國代表鮑威爾會破天荒首次對決議案投棄權票，顯示奧巴馬政府試圖借助國際社會力量，向共和黨施壓。

聯合國大會自1992年起，每年都會通過譴責美國對古巴禁運的無約束力決議，美國每次均會反對。美國去年曾經考慮棄權，但最後以決議案不反映奧巴馬與古巴領導人關係為由投反對票，結果決議案以191票對2票通過，是23年來最多贊成票的一次，唯獨以色列隨美國反對。

■美聯社

## 特朗普狂言： 希拉里會引爆「三戰」



美國共和黨總統候選人特朗普前日接受訪問時，批評民主黨對手希拉里的敘利亞政策「會引爆第三次世界大戰」，指希拉里一直妖魔化俄羅斯總統普京，質疑希拉里一旦上台後如何能與對方談判。特朗普又稱，總統奧巴馬是導致美國與菲律賓關係轉差的元兇。

希拉里早前曾建議在敘利亞設立禁飛區，保護當地平民，但有分析師擔心，如果美軍前往敘利亞維持禁飛區秩序，很可能會與俄軍戰機爆發衝突。特朗普認為，美國應該重點對付極端組織「伊斯蘭國」(ISIS)，而不是在敘利亞總統巴沙爾去留問題上糾纏，「按希拉里的政策去做，第三次世界大戰會在敘利亞爆發」。

## Justin Timberlake 票站違法自拍

美國型男歌手Justin Timberlake周一回到家鄉田納西州孟菲斯，為總統大選提前投票，但他竟然在相片分享網站Instagram上載一張在票站的自拍照，明顯違反當地禁止選民在票站拍照或錄影的法例，一旦罪成，最高可監禁30日及罰款50美元(約388港元)。



路透社